

# 10. Vários Suportes –

# いろいろな支援

## Centro para Famílias e crianças de Nagahama (Nagahama Kodomo Katei center) Nagahama Kodomo Katei center (☎ 0749-65-6535)

É um balcão de consultas gerais sobre crianças para gestantes, famílias em fase de criação dos filhos, etc. Atendemos consultas juntamente com outros órgãos especializadas para tirar várias dúvidas, preocupações, desde a preparação para gravidez, parto até a fase de criação dos filhos. Ouviremos suas preocupações e daremos suporte para poder criar os filhos com tranquilidade. Portanto, quando não souber onde procurar ajuda, não deixem de nos consultar, não sofra sozinha.

Data/horário da consulta	De segunda-feira a sexta-feira, das 8h30~17h15
Local	1º andar da sede da prefeitura Depto. Kodomo Katei Shienka dentro do Katei Jidou Soudan shitsu

## Subsídio para a Refeição Escolar do Shougakko – Shougakko Kyuushokuhi Hojo Depto. Sukoyaka Kyouiku Suishinka (☎ 0749-65-8606)

Com intuito de apoiar o crescimento das crianças que serão o futuro das próximas gerações e almejar uma cidade onde todos possam criar seus filhos de forma tranquila, iremos reduzir o encargo das famílias na fase de criação dos filhos subsidiando as despesas com refeição escolar do Shougakkou (primário).




<b>[Alvo do subsídio]</b>	<b>Aos pais e/ou responsáveis por crianças matriculados no Shougakkou e que tenham endereço em Nagahama. Porém, nos seguintes casos não serão alvos do subsídio.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• No caso de não ter encargo da despesa com refeição escolar por receber o Auxílio Escolar (Shuugaku Enjo) • Benefício de Educação de Apoio Especial (Tokubetsu Shien Kyouiku Shuugaku Shoureihi), etc.;</li><li>• No caso de receber o Auxílio Subsistência (Seikatsu Hogo);</li><li>• No caso de não receber a refeição escolar do Shougakkou matriculado;</li><li>• No caso de inadimplência com o pagamento das taxas de refeição escolar.</li></ul>
<b>[Como solicitar]</b>	<No caso de Shougakko Municipal> Deve preencher o 「Formulário de Solicitação do Subsídio /Procuração – Hojokin Koufu Shinseisho ken Ininjo」 e apresentar no Shougakkou onde a criança está matriculada. <No caso de não ser Shougakko Municipal> Após efetuar o pagamento das taxas de refeição escolar anual à escola matriculado, deve preencher o 「Formulário de Solicitação do Subsídio/Recebimento - Hojokin Koufu Shinseisho ken Seikyuusho」, anexar os documentos necessários e apresentar no Depto. de Promoção da Saúde Escolar (Sukoyaka Kyouiku Suishinka). Documentos necessários : Algum documento que comprove o valor da refeição escolar da escola matriculado (Shougakkou).

※Para mais detalhes sobre o procedimento para recebimento do subsídio, favor conferir na homepage da cidade ou consultar diretamente o setor responsável.



## Balcões de consultas relacionadas ao desenvolvimento – Hattatsu ni kansuru Soudan Madoguchi

Consultas relacionadas ao desenvolvimento infantil, poderá consultar nos seguintes locais. Aqueles que desejam realizar consulta presencial, favor ligar com antecedência. Dependendo do conteúdo da consulta, em alguns casos, podemos indicar os órgãos necessários.

[Dia/horário da consulta]	da	De segunda-feira~sexta-feira das 8h30~17h15 (exceto feriados, feriado de final e início de ano)		
◆Nagahama-shi Kenkou Suishinka Nagahama-shi Kobori-cho 32-3 (1º piso do Weel Center de Nagahama)		☎0749-65-7751		Criança alvo da consulta De 0 a 3 anos de idade (Nensho)
◆Nagahama-shi Kyouiku center Kyouiku Soudanshitsu Nagahama shi Uchibo cho 2490-1 (2º piso da Subprefeitura de Azai)		☎0749-74-3702		Ensino Fundamental (Shougakkou, Chuugakkou, Kyouiku Gakkou) Gimu
◆ Nagahama-shi Shougai Fukushi-ka Hattatsu Shien Shitsu Nagahama-shi Yawata Higashi-cho 632 (5º piso da prefeitura de Nagahama)		☎0749-65-6904		Todas as idades

### Pasta de Consulta/Auxílio – Soudan Shien File

### Hattatsu Shien-shitsu

☎ 0749-65-6904

O Soudan Shien File (Pasta de Consulta/Auxílio) é para ajudar a criança ou as pessoas relacionadas a criança (como professor do pré-escolar ou escola, conselheiros, enfermeira da saúde pública, funcionários públicos, funcionários da área médica, etc.) a compreenderem exatamente as necessidades, os pontos fortes e fracos, a situação atual, etc.

Deve arquivar na pasta o crescimento, desenvolvimento, vida diária, visitas hospitalares, situação de uso dos serviços de bem-estar social da criança, etc., e apresentar toda vez que receber consulta/auxílio.

Em Nagahama, existe a Nova Pasta 「Shin・Soudan Shien File (Tsunagi)」 que além das informações básicas da criança como da própria pessoa, serão arquivados as informações médicas, informações de auxílio emitido por cada órgão relacionado, etc. Será útil ao querer compartilhar as informações de auxílio, andamento da consulta com o pré-escolar, escola ou órgãos relacionados. Além disso, poderá abaixar na Home Page a folha da Antiga Pasta 「Kyu・Soudan Shien File」 para registrar as informações de acordo com a idade.



Nova Pasta 「Shin・Soudan Shien File (Tsunagi)」

Esquerda- Para a própria pessoa ou pais  
Direita- Para os órgãos relacionados

◎Vídeo explicativo sobre a Pasta de Consulta/Auxílio (You Tube)



(Resumo)








(Como usar)

Para obter mais informações sobre a Pasta de Consulta/Auxílio de Nagahame e solicitação de uso, favor entrar em contato com a Sala de Apoio ao Desenvolvimento de Nagahama (Hattatsu Shienshitsu)

## Serviço de Apoio ao Desenvolvimento Infantil– Jidou Hattatsu Shien Jigyou

Oferecemos apoio ao desenvolvimento infantil antes de ingressarem o primário (Shougakkou).

Para utilizar os serviços de bem-estar social (*Fukushi Service*), é necessário adquirir o Certificado de Usuário Infantil (*Jidou Tsuusho Jukyuusha-sho*) emitido pelo Depto. de Assistência para pessoas com deficiência (*Shougai Fukushi-ka*).

	Nome da Instituição e contato	Endereço	Mapa de localização
Instituição Pública	Nagahama-shi Jidou Hattatsu Shien center (Hamano Koen) ☎ 0749 – 65 – 2525	Nagahama-shi Kobori-cho 32-3 (2º piso do Well center de Nagahama)	
	Nagahama-shi Kodomo Ryouiku center (Wakabaen) ☎ 0749 – 74 – 3679	Nagahama-shi Uchibo-cho 480-3	
	Nagahama-shi Kodomo Ryouiku center (Ichigoen) ☎ 749 – 85 – 5870	Nagahama-shi Takatsuki-cho Douganji 160 (2º piso da Subprefeitura de Takatsuki)	
Instituição Particular	Kodomo Hattatsu Suport (Colorful) ☎ 749 – 53 – 3440	Nagahama-shi Hirakata-cho 238 2º piso do prédio YF	
	Koperu Plus Nagahama Ekimae Kyoushitsu ☎ 749 – 53 – 2550	Kitafuna-cho 1-5 4º piso do prédio da estação de Nagahama JR	

**Subsídio Especial para sustento de crianças com deficiência – Tokubetsu Jidou Fuyou Teate**

**Shougai Fukushima**  
☎ 0749-65-6372

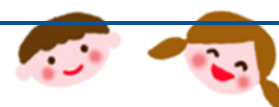
O Tokubetsu Jidou Fuyou Teate (Subsídio Especial para Sustento de Crianças com Deficiência) é um subsídio fornecido às pessoas que sustentam crianças menores de 20 anos de idade com deficiência física ou mental, tem a finalidade de promover o bem-estar infantil. É necessário realizar a solicitação para receber o Tokubetsu Jidou Fuyou Teate.

<b>[Pessoa alvo do subsídio]</b>	Pai, mãe ou pessoa responsável pelo sustento de menores de 20 anos de idade, com deficiência física ou mental de grau severo (Chuudo) ou superior. ※ Caso em que não é fornecido <ul style="list-style-type: none"><li>• Quando a criança, os pais e/ou responsáveis não residem no país (Japão);</li><li>• Quando a criança tiver o direito de receber a pensão nacional devido a deficiência;</li><li>• Quando a criança internar em uma instituição de Assistência Social Infantil;</li><li>• Quando o valor do rendimento do ano anterior da própria pessoa e cônjuge, ou da pessoa que tem a obrigação do sustento ultrapassar o valor determinado.</li></ul>
<b>[Valor do subsídio]</b>	(Referente o Ano Fiscal 5 da era Reiwa 「2023」) 1º grau (Deficiência profunda) • • • • ¥ <b>53,700/mensal</b> 2º grau (Deficiência severa) • • • • ¥ <b>35,760/mensal</b>
<b>[Época de pagamento]</b>	※ Se o dia do pagamento coincidir com dia de folga da instituição financeira, o pagamento será realizado no dia anterior a folga. 11 de abril (referente aos meses de dezembro a março) 11 de Agosto (referente aos meses de abril a julho) 11 de dezembro (referente aos meses de agosto a novembro)

**Subsídio de Assistência Social para crianças com deficiência – Shougaiji Fukushi Teate**  
**Shougai Fukushi-ka** ☎ 0749-65-6372

O Shougaiji Fukushi Teate é um subsídio fornecido com objetivo de melhorar o bem-estar das crianças menores de 20 anos de idade com deficiência física ou mental de grau profundo e necessitam de cuidados constantes na vida cotidiana. É necessário realizar a solicitação para receber o subsídio Shougaiji Fukushi Teate.

<b>[Pessoa alvo do subsídio]</b>	Crianças menores de 20 anos de idade que convivem em casa e necessitam de cuidados constantes na vida cotidiana devido a deficiência física ou mental de grau profundo. ※ Caso em que não é fornecido <ul style="list-style-type: none"><li>• Quando a criança tiver o direito de receber a pensão nacional devido a deficiência;</li><li>• Quando a criança internar em uma instituição de Assistência Social Infantil;</li><li>• Quando o valor do rendimento do ano anterior da própria pessoa ou da pessoa que tem a obrigação do sustento ultrapassar o valor determinado.</li></ul>
<b>[Valor do subsídio]</b>	(Referente o Ano Fiscal 5 da era Reiwa 「2023」) ¥ <b>15,220/mensal</b> (R5.4~)
<b>[Época de pagamento]</b>	※ Se o dia do pagamento coincidir com dia de folga da instituição financeira, o pagamento será realizado no dia anterior a folga. 10 de maio (referente aos meses de fevereiro a abril) 10 de agosto (referente aos meses de maio a julho) 10 de novembro (referente aos meses de agosto a outubro) 10 de fevereiro (referente aos meses de novembro a janeiro)



**Tratamento médico de assistência à independência – Jiritsu Shien Iryou (Ikusei Iryou)**  
**Shougai Fukushi-ka ☎ 0749-65-6372**

Jiritsu Shien Iryou (Ikusei Iryou) é um subsídio das despesas médicas de crianças portadoras de deficiência física caso recebam tratamentos considerados necessários pelos médicos para minimizar a deficiência e adquirir habilidades para a vida cotidiana.

<b>[Pessoa alvo do subsídio]</b>	Crianças menores de 18 anos de idade, com deficiência física ou que futuramente poderá ficar com alguma deficiência se não forem tratadas. ※ Independente de possuir ou não a caderneta de deficiente físico ( <i>Shintai Shougaisha Techou</i> ).
<b>[Tipos de tratamentos alvo]</b>	Para os tratamentos que proporcionem melhora, minimizem a deficiência ou tratamentos cirúrgicos em que há perspectiva de melhora através de cirurgia, etc. ※ Limita-se aos tratamentos médicos realizados em instituições médicas de assistência à independência específica ( <i>Shitei Jiritsu Shien Iryou Kikan</i> ).
<b>[Teor do subsídio]</b>	Dentre as despesas reconhecidas como tratamento médico de assistência à independência, após a aplicação do seguro, parte do encargo serão subsidiados pela despesa pública, sendo que o paciente deverá arcar com 10% da despesa médica. O encargo do paciente deverá ser pago diretamente à instituição médica. É determinado um limite mensal do encargo pelo paciente, para que este não se torne muito pesado. Este limite varia de acordo com a doença, grau de deficiência, rendimentos e tributação de impostos (Dependendo da situação de rendimentos, poderá não ser alvo do subsídio). ※ É necessário realizar a solicitação antecipadamente. Favor orientar-se antes de realizar a cirurgia.

**Subsídio de assistência social das despesas médicas p/ pessoas com deficiência física/mental graves – Juudo Shinshin Shougaisha Fukushi Iryouhi Josei**  
**Hoken Nenkin-ka ☎ 0749-65-6527**

<b>[Pessoa alvo do subsídio]</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pessoas que possuem a caderneta de deficiente físico de grau 1~3</li> <li>※ Algumas deficiências de grau 4 são alvo.</li> <li>• Pessoas com deficiência intelectual profunda (contêm a caderneta médica-educacional (<i>Ryouiku Techou</i>) A1 ou A2)</li> <li>• Pessoas que recebem o subsídio especial para sustento de crianças com deficiência (<i>Tokubetsu Jidou Fuyou Teate</i>) de grau 1.</li> </ul>
<b>[Teor do subsídio]</b>	<p><b>A parte do encargo do segurado na hora da consulta (e tratamento) médico</b>                  (Destina-se as consultas médicas (e tratamento) realizadas nas instituições médicas, medicamentos da farmácia de manipulação, clínica ortopédica, etc...)</p> <p>※ Ao apresentar o cartão para subsídio juntamente com o cartão de seguro de saúde (<i>Hokensho</i>) nas instituições médicas dentro da província de Shiga, a parte do encargo do segurado será subsidiado.</p> <p>※ Ao consultar fora da província de Shiga, será reembolsado posteriormente se realizar os procedimentos necessários.</p> <p>※ Despesas não cobertas pelo seguro de saúde, como quarto, refeição durante a internação, etc., não são alvos do subsídio.</p> <p>※ Subsídios das despesas médicas elevadas, etc., fornecidos pelo seguro de saúde no qual está inscrito, não são alvos do subsídio.</p>
<b>[Documentos necessários para a solicitação]</b>	Cartão de seguro de saúde ( <i>Hokensho</i> ), ② Caderneta de deficiente físico • <i>Ryouiku Techou</i> ou Certificado do Subsídio Especial para sustento de crianças com deficiência ③ Documento de Identificação do solicitante Em alguns casos, há necessidade de apresentar o Certificado de rendimento ( <i>Shotoku Shoumeisho</i> ).

◎ Há limite de renda

※ Verificaremos o rendimento das pessoas que estão na mesma subsistência, incluindo a pessoa alvo, e será renovado uma vez por ano no mês de agosto.

Informaremos se for necessário algum trâmite para renovação.

## Suporte para Família composta somente por um dos pais e filhos — Hitorioya Shien

### Subsídio para criação de filhos sustentados somente por um dos pais e filhos - Jidou

**Fuyou Teate**

**Kodomo Katei Shien-ka ☎ 0749-65-6514**

O Jidou Fuyou Teate é um subsídio fornecido desejando o desenvolvimento saudável da criança, que devido ao divórcio dos pais ou outros, não convive com o pai ou com a mãe e a estabilidade da família em que está sendo criada (família composta somente por um dos pais). Pessoas de nacionalidade estrangeira também são alvos do subsídio.

<b>[Pessoa alvo do subsídio]</b>	<p>O subsídio pode ser recebido pelo pai ou mãe e/ou responsável que possui a custódia da criança que corresponde a uma das seguintes condições;</p> <p>※ Crianças até 18 anos de idade (até o primeiro 31 de março após completar 18 anos) e pessoas com certa deficiência física ou mental, poderá receber até um dia antes de completar 20 anos de idade.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Criança cujos pais (inclui união estável) se divorciaram;</li> <li>● Criança órfã de pai ou de mãe;</li> <li>● Criança cujo pai ou a mãe possui certa deficiência;</li> <li>● Criança cujo pai ou a mãe não se sabe se está vivo(a) ou morto(a);</li> <li>● Criança abandonada pelo pai ou mãe há mais de 1 ano;</li> <li>● Criança cujo pai ou a mãe recebeu uma ordem de proteção (Hogo Meirei) contra violência doméstica (DV) do tribunal;</li> <li>● Criança cujo pai ou a mãe está preso(a) há mais de 1 ano;</li> <li>● Criança(s) nascida(s) de pais não casados.</li> </ul>
<b>[Valor do Subsídio]</b>	<p><b>Pagamento Integral</b> : ¥44,140 ienes/Mensal</p> <p><b>Pagamento Parcial</b> : ¥44,130~10.410 ienes/Mensal</p> <p>※ O valor acima é referente ao valor do subsídio no caso de 1 (uma) criança alvo. Em casos de 2 (duas) crianças há acréscimo de 5,210~10,420/ ienes, e no caso de 3 (três) crianças em diante há acréscimo de 3,130~6,250/ ienes por cada criança alvo.</p> <p>※ O valor do subsídio é determinado de acordo com o rendimento. O subsídio não é pago caso o rendimento ultrapasse o limite determinado.</p> <p>※ O valor do subsídio (incluiu o acréscimo), pode sofrer alterações de acordo com a variação do custo de vida.</p> <p>※ Em alguns casos, dependendo da situação de sustento, há possibilidade do subsídio não ser aprovado.</p>
<b>[Época de Pagamento]</b>	<p>O pagamento é realizado todos os anos nos meses de maio, julho, setembro, novembro, janeiro e março (a cada 2 meses), é pago todo dia 11 de cada mês. ( Se o dia 11 coincidir com feriado, o pagamento é realizado no dia útil que o antecede.).</p>

### Consulta sobre família composta somente por um dos pais e filhos - Hitori Oya Katei ni Kansuru Soudan)

**Kodomo Katei Shien-ka ☎ 0749-65-6514**

O funcionário encarregado pelo auxílio à independência de famílias compostas somente por um dos pais e filhos, atende consultas sobre emprego, empréstimo de bem-estar para pai/mãe e viúvos (família monoparental) e outras consultas gerais do cotidiano. Atendemos também consultas antes do divórcio.

<b>[Data e horário da consulta]</b>	De segunda a sexta-feira das 8h30 às 17h15 (Exceto feriados, final e início de ano)
<b>[Local]</b>	Depto. de Suporte à Criança e à Família (Kodomo Katei Shienka)



**Serviço de envio de auxiliar p/ os serviços domésticos à família composta somente por um dos pais e filhos – Hitorioya Katei Kaji Enjo Haken Jigyou**

**Kodomo Katei Shien-ka**

**☎ 0749-65-6514**

Enviamos um auxiliar de serviços domésticos (Kaji Helper) para família composta somente por um dos pais e filhos, que necessita de ajuda no cotidiano devido doenças ou ferimentos.

<b>[Destina-se]</b>	Para família composta somente por um dos pais e filhos, e cujo pai ou mãe sustenta crianças que ainda não concluíram o ensino fundamental.
<b>[Teor]</b>	Enviamos um auxiliar para os serviços domésticos, que irá ajudar na preparação de refeição, limpeza e cuidados com a criança.
<b>[Valor da taxa]</b>	¥1,120 por hora (Porém, dependendo da situação de rendimentos, em alguns casos poderá ser gratuito.) ※Em casos de dois ou mais filhos em idade pré-escolar, há acréscimo de ¥560 por hora por cada criança a partir do segundo filho. ※É necessário cadastrar-se antecipadamente. ※Há um limite na utilização deste serviço: no máximo 8 horas/dia, 3 vezes/semana, durante o período de 6 meses.

**Sistema de assistência social através de subsídio de despesa médica de família composta somente por um dos pais e filhos – Boshi Katei/Fushi Katei Fukushi Iryouhi Josei**

**Hoken Nenkin**

**☎ 0749-65-6527**

Para família composta somente por um dos pais e filhos, que sustenta crianças menores de 18 anos de idade.

※Por via de regra, são destinados aos beneficiários do Subsídio para criação de filhos sustentados somente por um dos pais (*Jidou Fuyou Teate*) ou pensão por morte (*Izoku Nenkin*).

※Destina-se para mãe (pai) e filhos, serão subsidiados até a criança completar 18 anos de idade (até primeiro 31 de março após completar 18 anos).

<b>[Teor do subsídio]</b>	<b>A parte do encargo do segurado na hora da consulta (e tratamento) médico</b> (Destina-se as consultas médicas (e tratamento) realizadas nas instituições médicas, medicamentos da farmácia de manipulação, clínica ortopédica, etc...) ※Ao apresentar o cartão para subsídio juntamente com o cartão de seguro de saúde (Hokencho) nas instituições médicas dentro da província de Shiga, a parte do encargo do segurado será subsidiado. ※Ao consultar fora da província de Shiga, será reembolsado posteriormente se realizar os procedimentos necessários. ※Despesas não cobertas pelo seguro de saúde, como quarto, refeição durante a internação, etc., não são alvos do subsídio. ※Subsídios das despesas médicas elevadas, etc., fornecidos pelo seguro de saúde no qual está inscrito, não são alvos do subsídio.
<b>[Documentos necessários para a solicitação]</b>	① <b>Cartão de seguro de saúde (Hokencho) de todas as pessoas alvos, documento de identificação do solicitante</b> ※Em alguns casos há necessidade de apresentar o Certificado de Rendimento (Shotoku Shoumeisho) ※Ao realizar a solicitação, verificaremos se foi realizado os trâmites para receber o Subsídio para criação de filhos sustentados somente por um dos pais (Jidou Fuyou Teate) ou Pensão por morte (Izoku Nenkin) ※No caso de solicitar o subsídio através da qualificação de pensão por morte (Izoku Nenkin), é necessário apresentar o certificado de pensão (Nenkin Shousho).

Há limite de renda

※Verificaremos o rendimento das pessoas que estão na mesma subsistência, incluindo a pessoa alvo, e será renovado uma vez por ano no mês de agosto.

Informaremos se houver a necessidade de realizar algum trâmite para a renovação.

**Entrega de sacos de lixo específicos para fraldas descartáveis – Kami Omutsurui  
Sen-you Gomi Shitei Bukuro no Koufu**

**Kankyō Hozenka**

☎ 0749-65-6513

Para as famílias que usam constantemente fraldas descartáveis, e possuem dificuldades em reduzir o volume de lixo e tem custo alto com sacos de lixo. Distribuímos sacos de lixo específico para fraldas descartáveis, como medida de educação do encargo dessas famílias, portanto, os interessados em receber os sacos de lixo, devem realizar a solicitação.

O que pode ser colocado no saco específico para fraldas descartáveis	Fralda descartável, fralda geriátrica, cartucho de pote p/ fraldas (Omutsu Pot Cartridge), lenço de papel utilizado na hora da troca, em pequena quantidade.
--	--

<b>[Público-alvo]</b>	Às pessoas com endereço registrado em Nagahama, que precisam usar constantemente fraldas descartáveis, fraldas geriátricas, e enquadram-se em uma das condições abaixo: <ul style="list-style-type: none"><li>• Crianças menores de 3 anos de idade (em 31 de março do ano fiscal vigente);</li><li>• Pessoas que necessitam de cuidados especiais (Youkaigōsha), etc.</li></ul> ※ Pessoas que estão de retorno temporário à casa dos pais devido ao parto (Satogaeri Shussan), não são elegíveis.
<b>[Quantidade fornecida]</b>	Serão fornecidos 50 sacos por pessoa, uma vez por ano (de 1º de abril a 31 de março do ano seguinte).
<b>[Local de entrega]</b>	Depto. de Preservação Ambiental (Kankyō Hozenka), Kurashi Madoguchika (dentro do Hokubu Goudou Chousha) e nas Subprefeituras ※ Não é necessário carimbo (Inkan), aceitamos também solicitação por terceiros (como familiares, etc...).※ Juntamente com a solicitação, entregaremos o saco de lixo específico no próprio balcão de atendimento.
<b>[Outros]</b>	Se faltar saco de lixo específico para fraldas descartáveis durante o ano fiscal, estes poderão ser descartados no saco específico para lixo queimáveis.





**Consulta sobre Auxílio Escolar –  
Shuukaku Enjo ni kansuru soudan**

**Sukoyaka Kyouiku Suishinka**  
☎ 0749-65-8606

Subsidiamos parte das despesas escolares e com a merenda escolar, de famílias com endereço registrado na cidade, com filhos matriculados numa das escolas públicas (Shougakkou, Chuugakkou, Gimu Kyouiku Gakkou 「ensino fundamental」) de Nagahama, e que estejam passando por dificuldades para arcar com as despesas necessárias.

<b>[Dia/horário de consulta]</b>	De segunda a sexta-feira, das 8h30 às 17h15
<b>[Local]</b>	No Depto. de Promoção da Saúde Escolar (Sukoyaka Kyouiku Suishinka) ou na própria escola do ensino fundamental.

**(6) Sala de consulta sobre a família e a criança –  
Katei Jidou Soudanshitsu**

**Katei Jidou Soudanshitsu**  
☎ 0749-65-6544

Atendemos a consultas, inseguranças, etc., relacionadas aos cuidados com a criança, a forma de educar e outros. Pensaremos juntos e de acordo com cada criança, sobre a melhor forma de auxiliar.

Também atendemos consultas para mulheres, como violência doméstica, etc...

Manteremos sigilo absoluto. Fique a vontade para consultar-se.

<b>[Dia/horário de consulta]</b>	De segunda a sexta-feira, das 8h30 às 17h15
<b>[Local]</b>	Katei Jidou Soudanshitsu (Setor de consultas sobre a Família e a Criança) no Depto. Kodomo Katei Shienka, que fica no 1º piso da sede da prefeitura

O abuso, maus tratos infantis causa sérias influências no desenvolvimento físico e emocional da criança. Mesmo que o responsável tenha carinho e a intenção seja educá-la, será considerado abuso nos casos em que puser em risco a segurança, a tranquilidade da criança, ou quando for considerado indesejável, inadequado para seu desenvolvimento. O abuso pode causar influências graves nas crianças, porém, estas podem ser minimizadas se forem descobertas prematuramente e tratadas de forma conveniente. Para que isso seja possível, procure não sofrer sozinha. Dedique-se à criação dos filhos, consultando-se sobre as dúvidas, preocupações e recebendo apoio das pessoas ao redor.

**Se descobrir, suspeitar de que a criança esteja sofrendo, ou com perigo de sofrer abuso infantil, favor entrar em contato com Katei Jidou Soudanshitsu**

Katei Jidou Soudanshitsu	☎ 0749-65-6544
Para atendimento fora do expediente, sábados, domingos, feriados, entre em contato com a prefeitura	☎ 0749-62-4111
Ou linha direta para denúncia de abuso infantil do Centro de consulta sobre a família e criança da província de Shiga (atendimento 24 horas, é possível enviar fax)	☎ 077-562-8996
Ou disque 3 dígitos para o Centro de consulta infantil para todo Japão (atendimento 24 horas)	☎ <small>いちほろ</small> 189

**(7) Consulta para mulheres – Josei Nayami Soudan (necessita reserva)**

**Jinken Shisaku Suishinka Linha direta (dias úteis)**

**☎ 0749-65-6556**

**Nagahama Shimin Kouryuu center (sábados, domingos e feriados) ☎ 0749-65-3366**

A psicóloga e assistente social de saúde atenderão consultas relacionadas à criação dos filhos, relacionamentos conjugais, familiares, com colegas de trabalho, etc.

<b>[Duração da consulta]</b>	1 hora/pessoa
<b>[Dia/horário de consulta]</b>	1ª quinta-feira do mês...das 10h00 às 13h00 3º sábado do mês.....das 13h00 h às 16h00 (A programação poderá sofrer alterações.)
<b>[Local]</b>	Dentro do Nagahama Shimin Kouryuu center na sala oriental (Washitsu) ※Há assistência infantil [para crianças pré-escolares (a partir de 6 meses de idade) – necessita reserva]

**(8) Sistema de Auxílio p/ um parto saudável – Sukoyaka Shussan Shien Jigyou (Subsídio de despesa de tratamento para pessoas com problemas de infertilidade / aborto recorrente) Kenkou Suishinka ☎ 0749-65-7751**

Subsidiaremos parte da despesa com tratamento, quando casais com problemas de infertilidade – aborto recorrente, realizarem tratamentos como: ① Funin Chiryou – tratamento de infertilidade; ② Fuikushou Chiryou - tratamento para aborto recorrente. (Casais que estão em um relacionamento de união estável também são elegíveis.)

<b>[Local de solicitação • Telefone de contato]</b>	Kenkou Suishinka (Nagahama Well center) . . . . . ☎ 0749-65-7751 Hokubu Kenkou Suishin center (Subprefeitura de Takatsuki) ☎ 0749-85-6420
<b>[Como solicitar]</b>	Em casos de dúvidas, favor entrar em contato com Nagahama-shi Kenkou Suishinka pelo telefone; 0749-65-7751

**Centro de Auxílio Infantil • Criação dos Filhos da Província de Shiga – Shiga ken Kodomo/Kosodate Ouen center**

Atendemos consultas sobre a criação dos filhos, insegurança, preocupação das crianças e seus pais.

☎Consulta por telefone (Kokoron dial) Dias úteis (exceto entre 29 de dezembro e 03 de janeiro) das 9h00 às 21h00	☎ 077-524-2030
---	----------------






☎Consulta sobre preocupação com os filhos, linha exclusiva 24 horas – <i>Kodomo Nayami Soudan 24 Jikan Sen'you Denwa</i> (SOS Criança, 24 horas)	☎ 0120-0-78310
--	----------------

Site • Aplicativo de Suporte à Criação dos Filhos - Kosodate Ouen Apuri • Site








「Nagamaru Kids!!」 Kodomo Katei Shienka

☎ 0749-65-6514

Forneceremos informações práticas e divertidas para os pais que estão em fase de criação dos filhos em Nagahama. Não deixem de usufruir. (somente em japonês).

<b>Instalar Aplicativo</b> Poderá ler o Código QR ou buscar por 「Nagamaru Kids」 no App store.		<b>Nagamaru Kids!! Confira o Site!!</b> <a href="http://www.kosodate-nagahama.com/">http://www.kosodate-nagahama.com/</a>		
P/ iPhone 	P/ Android 	<b>Confira aqui Facebook</b>  <a href="https://www.facebook.com/nagamarukids">https://www.facebook.com/nagamarukids</a> . kosodate		

Com aplicativo, poderá conferir facilmente as informações sobre a criação dos filhos de Nagahama.

	<b>Calendário de eventos – Event Calendar</b> Estão recheados de informações sobre eventos relacionados à criação dos filhos realizados na cidade.
	<b>Informações de suporte à criação dos filhos – Kosodate Ouen Jouhou</b> Estão recheados de informações sobre a criação dos filhos que deseja saber no momento como, atendimento médico de emergência, balcão de consultas, etc...
	<b>Mapa de localização das instituições – Shisetsu Map</b> Estão recheados de informações sobre instituições relacionadas à criação dos filhos, como biblioteca, centro de suporte (Shien center), instituição reconhecida sem barreiras para criação dos filhos (Kosodate barrier free Nintei Shisetsu), etc.
	<b>Programação de Exame Pediátrico • Vacinação Preventiva – Kenshin • Yobou Sesshu schedule</b> Poderá programar-se facilmente os exames pediátricos e as vacinações preventivas da criança. * É necessário criar uma conta e cadastrar as informações da criança 「cadastrar criança (Kodomo Touroku)」.
	<b>Aplicativo prático para reserva – App Kantan Yoyaku</b> Terá a praticidade de fazer reserva e a qualquer momento o serviço de cuidados para revigoração dos papais e das mães (Papamama Refresh Takuji). * É necessário criar uma conta e cadastrar as informações da criança 「cadastrar criança (Kodomo Touroku)」.
	<b>Suporte para criação dos filhos – Kosodate supporter</b> Estão recheados de informações sobre grupos que realizam atividades na cidade.
	<b>Mural para todos – Minna no keijiban</b> (página de publicação de informações–Jouhou Toukou page) . Estão recheados de informações sobre a criação dos filhos enviados por munícipes, como 「álbum de fotos ( <i>Egao Album</i> )」, 「lugares recomendados em Nagahama ( <i>Nagahama Osusume Spot</i> )」, 「produtos recomendados para criação dos filhos ( <i>Osusume Ikuji Goods</i> )」, etc.
Notificação de aviso (Oshirase Tsuuchi)	<b>Mesmo que não abra o aplicativo, poderá receber informações sobre criação dos filhos através do sistema de notificação “Push”. Receberá informações antecipados sobre:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Informações sobre eventos, serviços públicos, etc.;</li> <li>● Informações sobre os exames pediátricos de acordo com a idade da criança e a área onde reside, etc.</li> </ul>

# Vídeo de Apoio à Criação dos Filhos de Nagahama (Nagahamashi Kosodate Ouen Douga)

Oficial de Nagahama YouTube

はま〜るtb.で

Liberado ao Público!!

A Comissão Executiva da Festa de Suporte à Criação do Filhos (Kosodate Ouen Festa Jikkou linkai), elaborou um vídeo para as gerações que estão em fase de criação dos filhos, para que a criação dos filhos seja mais divertida em Nagahama. Portanto, não deixem de assistir o vídeo!!

O personagem principal da história é um pai (Makoto san) que, por algum motivo teve que criar seu filho sozinho. Makoto, que nem consegue fazer os afazeres domésticos, luta para criar seu filho com ajuda das pessoas ao seu redor e de vários serviços de suporte à criação dos filhos de Nagahama. Agora, o Makoto será capaz de cumprir com os afazeres com sucesso?? Você também não gostaria de acompanhar o crescimento do Makoto e aprender juntos sobre criação dos filhos em Nagahama!!

Episódio 1 Vamos p/ o Centro de Suporte à Criação dos Filhos!!

Episódio 2 Refeição da família e papinhas



Episódio 3 Atividades c/ pais e filhos

Episódio 4 Serviço de revigoração p/ papais e mamães em Nagahama



Episódio 5 Vamos divertir nos lugares de Nagahama!!



※Para assistir o vídeo é totalmente gratuito, porém, os custos com transmissão é de responsabilidade do usuário.

※Dependendo das configurações do seu smartphone, talvez não consiga ler o código QR.

Nagahama apoia a Comissão Executiva da Criação dos Filhos

【Secretaria Geral】Kodomo Katei Shienka

TEL 0749-65-6514